

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BẠC LIÊU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 55/2017/HSPT
Ngày 08 tháng 9 năm 2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẠC LIÊU
Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Thanh Hùng

Các Thẩm phán: Ông Cao Văn Tám

Ông Trương Thanh Dũng

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Lâm Thị Hiền - Cán bộ Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bạc Liêu tham gia phiên tòa: Bà Vũ Thị Xuyên, Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 59/2017/HSPT ngày 09 tháng 8 năm 2017 do có kháng cáo của bị cáo Võ Minh L đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 15/2017/HSST ngày 30 tháng 6 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện HB, tỉnh Bạc Liêu.

Bị cáo có kháng cáo: Họ và tên: **Võ Minh L**, sinh năm 1987 tại Bạc Liêu; đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Ấp VT, xã VM A, huyện HB, tỉnh Bạc Liêu; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ văn hóa: 8/12; con ông Võ Văn B, sinh năm 1948 và bà Trần Thị H, sinh năm 1949; có vợ là Tô Thị B, sinh năm 1988 (đã ly thân); có 01 người con, sinh năm 2007; anh, chị, em ruột có 07 người; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị khởi tố ngày 07/3/2017 cho tại ngoại đến nay (có mặt).

Người bị hại không kháng cáo: Ông Lâm Hoàng N, sinh năm 1972; nơi cư trú: Ấp VT, xã VM A, huyện HB, tỉnh Bạc Liêu (vắng mặt).

NHẬN THẤY:

Theo Bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện HB và bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện HB, tỉnh Bạc Liêu, nội dung vụ án như sau:

Vào khoảng 06 giờ, ngày 12/12/2016 tại ấp VT, xã VM A, huyện HB, tỉnh Bạc Liêu. Bị cáo Võ Minh L có hành vi dùng 01 (một) khúc gỗ bên đường đã chặn đầu xe anh Lâm Hoàng N và đánh 02 (hai) cây vào tay và đầu gối phải anh N dẫn đến anh N bị thương tích và gãy bánh chè phải, nhiều mảnh, tỉ lệ thương tích của anh N là 17%.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 63/TgT ngày 22/02/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Bạc Liêu; kết luận thương tích của anh Lâm Hoàng N thể hiện như sau:

Gãy xương bánh chè phải, nhiều mảnh, còn cố định bằng nẹp Zimmer, chưa liền xương. Tỷ lệ: 10%.

Một sẹo mổ ở mặt trước khớp gối phải. Tỷ lệ: 08%.

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 17%.

Vật gây thương tích là vật tày, phù hợp với khúc gỗ đi giám định.

Về vật chứng trong vụ án: 01 (một) khúc gỗ có dạng tròn, chiều dài 98cm, chiều rộng nhất 04 cm, hẹp nhất 03 cm, trên thân cây có nhiều mắt, cây còn cứng chắc.

Sau khi sự việc xảy ra, về phía anh Lâm Hoàng N đã điều trị thương tích và yêu cầu bị cáo L phải bồi thường với tổng số tiền là 42.316.800 (bốn mươi hai triệu, ba trăm mười sáu nghìn, tám trăm) đồng. Bị cáo Võ Minh L đã tự nguyện khắc phục hậu quả một phần cho anh N với số tiền là 5.000.000 (năm triệu) đồng. Anh N đã nhận số tiền trên và yêu cầu bị cáo khắc phục số tiền còn lại.

Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Võ Minh L khai nhận vào buổi tối trước ngày xảy ra vụ án, anh N đánh bị cáo 01 cây, sáng hôm sau bị cáo định ra đường đón mua rau, tình cờ thấy anh N chở vợ và con đi học nên trong lòng còn ầm ức chuyện tối qua nên bị cáo đã chặn đầu xe anh N và nhặt 01 (một) khúc gỗ bên đường đánh 02 (hai) cây, một cây vào tay và một cây vào đầu gối phải anh N. Sau đó, bị cáo bỏ về nhà và nói tối qua anh đánh tôi 01 (một) cái, nay tôi đánh lại 01 (một) cái xem như huề nhau.

Tại Bản án sơ thẩm số 15/2017/HSST ngày 30/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện HB, tỉnh Bạc Liêu quyết định:

Tuyên bố bị cáo Võ Minh L phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1 Điều 46; Điều 47 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Võ Minh L 01 (một) năm tù, thời hạn tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng các Điều 604; 609 Bộ luật Dân sự năm 2005; Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao. Buộc bị cáo Võ Minh L phải tiếp tục bồi thường cho anh Lâm Hoàng N với số tiền là 20.356.800 (hai mươi triệu, ba trăm năm mươi sáu nghìn, tám trăm) đồng.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong các khoản tiền hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất bằng 50% mức lãi suất giới hạn quy định tại khoản 1 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015 tương ứng với thời gian chậm thi hành án.

Trong trường hợp bản án thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, nghĩa vụ chịu án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 13 tháng 7 năm 2017, bị cáo Võ Minh L kháng cáo yêu cầu xin được giảm án tù giam, được hưởng án treo, xin giảm bớt tiền bồi thường cho bị hại đến mức thấp nhất.

Tại phiên tòa, bị cáo vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Quan điểm giải quyết vụ án của Kiểm sát viên thể hiện như sau: Bị cáo dùng khúc gỗ gây thương tích cho anh N tỷ lệ thương tật là 17%, cấp sơ thẩm xử bị cáo 01 năm tù là đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo. Về trách nhiệm dân sự, cấp sơ thẩm buộc bị cáo bồi thường các chi phí là hợp lý, đúng theo quy định của pháp luật nên bị cáo kháng cáo xin giảm án, hưởng án treo và giảm nhẹ trách nhiệm bồi thường là không có cơ sở. Vì lẽ đó, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên án sơ thẩm.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo,

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với các tài liệu khác có trong vụ án, thể hiện:

Vào khoảng 06 giờ ngày 12/12/2016, tại ấp VT, xã VM A, huyện HB, tỉnh Bạc Liêu. Do có mâu thuẫn từ trước, bị cáo Võ Minh L có hành vi nhặt 01 (một) khúc gỗ đánh vào người anh Lâm Hoàng N 02 (hai) cây, 01 (một) cây đánh vào tay phải và 01 (một) cây đánh vào đầu gối phải dẫn đến anh N bị thương tích và gãy bánh chè phải, nhiều mảnh, tỉ lệ thương tích của anh N là 17%. Do vậy, Tòa án sơ thẩm đã tuyên bố bị cáo Võ Minh L phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại khoản 2 Điều 104 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

Xét kháng cáo yêu cầu xin được giảm án tù giam, được hưởng án treo, xin giảm bớt tiền bồi thường cho bị hại đến mức thấp nhất của bị cáo Võ Minh L: Hành vi dùng khúc gỗ đánh vào người anh Lâm Hoàng N của bị cáo là rất nguy hiểm không chỉ trực tiếp xâm hại đến quyền bất khả xâm phạm về sức khỏe của bị hại mà còn ảnh hưởng xấu đến tình hình trị an ở địa phương, nên cần xử lý nghiêm, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian như cấp sơ thẩm đã quyết định mới có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung. Khi lượng hình, Tòa án cấp sơ thẩm cũng đã xem xét các tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo là đã khắc phục một phần hậu quả và thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải theo quy định tại điểm b, p khoản 1 Điều 46 và Điều 47 Bộ luật Hình sự và xử phạt bị cáo 01 (một) năm tù là dưới khung hình phạt, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Về trách nhiệm dân sự, Tòa án cấp sơ thẩm đã buộc bị cáo Võ Minh L bồi thường cho anh Lâm Hoàng N là 25.356.800 (hai mươi lăm triệu, ba trăm năm mươi sáu nghìn, tám trăm) đồng là phù hợp. Bị cáo đã khắc phục trước đó cho anh N với số tiền là 5.000.000 (năm triệu) đồng, được đối trừ lại, bị cáo L còn phải tiếp tục bồi thường cho anh N với số tiền 20.356.800 (hai mươi triệu, ba trăm năm mươi sáu nghìn, tám trăm) đồng. Do đó, Hội đồng xét xử không có cơ sở chấp nhận kháng cáo của bị cáo yêu cầu xin được giảm án tù giam, được hưởng án treo, xin giảm bớt tiền bồi thường cho bị hại đến mức thấp nhất, chấp nhận đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa giữ nguyên án sơ thẩm.

Án phí hình sự phúc thẩm: Do bị cáo thuộc diện hộ nghèo nên áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo có đơn xin miễn nộp án phí và bị cáo thuộc trường hợp hộ nghèo, cận nghèo được địa phương xác nhận và cấp sổ hộ nghèo nên miễn toàn bộ án phí hình sự phúc thẩm cho bị cáo.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 248 Bộ luật Tố tụng hình sự;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Võ Minh L và giữ nguyên Bản án sơ thẩm số 15/2017/HSST ngày 30/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện HB, tỉnh Bạc Liêu.

Tuyên bố bị cáo Võ Minh L phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1 Điều 46 và Điều 47 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Võ Minh L 01 (một) năm tù. Thời điểm chấp hành hình phạt tù tính kể từ ngày bị cáo bị bắt chấp hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng các Điều 604; 609 Bộ luật Dân sự năm 2005; Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao.

Buộc bị cáo Võ Minh L phải tiếp tục bồi thường cho anh Lâm Hoàng N với số tiền là 20.356.800 (hai mươi triệu, ba trăm năm mươi sáu nghìn, tám trăm) đồng.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong các khoản tiền hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất bằng 50% mức lãi suất giới hạn quy định tại khoản 1 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015 tương ứng với thời gian chậm thi hành án.

Trong trường hợp bản án thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

3. Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Võ Minh L được miễn toàn bộ án phí theo quy định của pháp luật.

4. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm số 15/2017/HSST ngày 30/6/2017 Tòa án nhân dân huyện HB, tỉnh Bạc Liêu có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa
(Đã ký)

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh (02 bản);
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh (01 bản);
- Sở Tư pháp tỉnh (01 bản);
- VKSND huyện Hòa Bình (01 bản);
- TAND huyện Hòa Bình (02 bản);
- CQĐT huyện Hòa Bình (01 bản);
- Chi cục THA huyện Hòa Bình (để thi hành) (01 bản);
- Bị cáo (01 bản);
- Bị hại (01 bản);
- Lưu HS, THS, VP.

Lê Thanh Hùng